



Snopbel smelol to chopol kuxleaje.

Reflexiones sobre el Mal Vivir.



[Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)

DOI: 10.32870/arbolqestional.v1.n1.5.25a

Recepción: 12/09/2024

Revisión: 07/10/2024

Aprobación: 25/11/2024

Roberto Pérez Sántiz

Instituto de Estudios de Posgrado
(MÉXICO)

CE: psantiz76@hotmail.com

ID: <https://orcid.org/0009-0008-2623-9497>

Cómo citar este artículo (APA):

En párrafo:
(Pérez, 2025, p. __)

En lista de referencias:
Pérez, R. (2025). Reflexiones sobre el Mal Vivir. *Revista árbolQestional*. 1(1). 96-100
DOI: 10.32870/arbolqestional.v1.n1.5.25a

Resumen

Nuestro autor es originario de San Juan Chamula, Chiapas, con estudios de doctorado en Estudios Regionales, es maestro en Educación con especialidad en Investigación Educativa, se desempeña frente a grupo, es director de en dicha escuela primaria y además es docente en el Instituto de estudios de Posgrado, en el mismo estado de Chiapas. Posee varias publicaciones donde habla de la ruptura del ser de los mayas actuales (2016), del acercamiento del *svu'el* en San Juan Chamula, o en las que colabora sobre filosofía de los pueblos originarios (2019) o sobre las epistemologías emergentes, didáctica, historia y cultura del sur (2022). Aquí invita al lector a comprender la noción de la dualidad del Buen vivir y el Mal vivir como se concibe desde su comunidad donde la realidad está formada de lo bueno y lo malo, donde plantas, animales o la tormenta, junto con hombres y mujeres en su corazón, se vive la dualidad. Así el buen vivir se conecta con el mal vivir, pues no solo queremos lo bueno, también queremos lo malo.

Palabras clave: Buen vivir. Mal vivir. Consciencia. Dualidad. Unidad.

Abstract

Our author is originally from San Juan Chamula, Chiapas, with doctoral studies in Regional Studies, he is a teacher in Education with a specialty in Educational



Research, he works in front of groups, he is the director of said primary school and he is also a teacher at the Institute of Postgraduate Studies, in the same state of Chiapas. He has several publications where he talks about the rupture of the being of the current Mayans (2016), the approach of the *svu'el* in San Juan Chamula, or in which he collaborates on the philosophy of the native peoples (2019) or on emerging epistemologies, didactics, history and culture of the south (2022). Here he invites the reader to understand the notion of the duality of Good Living and Bad Living as it is conceived from his community where reality is made up of good and bad, where plants, animals or the storm, together with men and women in their hearts, duality is lived. Thus, good living is connected with bad living, because we do not only want the good, we also want the bad.

Keywords: Good living. bad living. Consciousness. Duality. Unity.

Ja' jechen ta jk'an ka'i k'uchal oyoxuk ek'e, jech k'uchal chatseinike, jech k'uchal ch'abal k'usi ip chabaike, ti xatal xabatik, yalel muyel no'ox bu xa ka'nike. Ja' ta jk'an ch'abal jchamele. Yan le'e, ch'abal no'ox lek' chka'i, mu'uyuk mu ti jbe'ele, chtub xa ti jsatake. Mu'yuk xa chkil chch'ianan ti jmamomtake. K'elabil, sitemik xa ti kakantake, bajanan xa ti stanal ketake. Ch'abal lek' ti jkuxlejale. X-okolet yalbun ti jme'e. K'ux ta k'onton skotol ti k'usi la yalbun ti jme'e. Le' ne, lajem xa un. T'abel ta ko'nton k'ot k'alal k'opoj ta chopol kuxlejale, yu'un xkaltike, ja' ti vokolile, ti yu'un oy chamelale, ti mu xi jpoxlaje. Buch'uuk ku'untik, mi vinik mi ants, yu'un mu jk'an xki'chtik ti jvokoltike, ti sts'ktik vinale, ti lo'laele, ti utele, ti majele, ti buch'u xutilanotike. Mu jk'antik ti chopol kuxlejale. Ja' ta jk'antik ti lekil kuxlejale.

Ti jme'e a'bol sba vok', a'bol sba cham. Ta sbik'tal yil svokol, lek sna' xu'ch' pox ti stote, majat ta jek, ep ta velta lok'esat ta vayuk ta amak', mi mo'oje, mu xk'ak'e xve'uk. K'alal malije to jpukuj la sta smalal, majat no ta jek xtok, jutuk mi k'usie xbojlij no'ox utel; mi mu'yuk lek puk'bil ti matse xt'omlij si' ta sjol. Mu'yuk la sbaj ti jtote yu'un sole chi', mu sna' bu chbat schi'uk skotol ti yalabtak, ja' yu'un, la smuk'ubtas ti yo'ntone. Ts'ik yu'un skotol ti jme'e. K'alal jutuk xa sk'an xlaje mu'yuk xk'aket bat ti yo'ntone. La skux ti sbek'tale.



Jujun sob o mi ta mal, kejel ta yichob skurus, chk'ok' ta jek, tsk'an slekilal ti skuxlejale. Le'ne, naka' xa no'ox xojobal komen ta jol ta ko'nton, yuni mantal xa no'ox xyuk'uk'et ta jol ta ko'nton. Bak'in xtok un, mu xpas ku'un skotol ti k'usi yalanbune, ti mu sa' jmule, ti mu xkilbajin sba snich'on stseb ti Kajvaltike, ti lek jpas jbae, ti xki'chbe smelol. Ak'o mi ta jk'an ti lek ta jpas jba ka'i k'uchal la yalbune, mu no xi tun, mu no xi tojob ya'luk. Bak'intike chi-ilin, tsotk ti jol ti ko'ntone. K'alal mi e'ch xa ti sk'ak'al ko'ntone, ja' to te chvul jutuk jch'ulel, chkil chopol ti k'usi la jpase, ja' no'ox un, pasem xa ku'un.

Ti kuxlejale chib chkil, bak'intik lek, bak'intik chopol. Jech ti vinik antsetik ek'e, oy lek oy ch'abal lek ko'ntontik. Jech no chon bolometik xtok, oy buch'u pukuj oy buch'u lek tspas sbaik. Jech ts'ilaltik xtok, oy stak' lajesel oy xu' smilotik. Mi tal chakilo'e chlaj ti chobtike, lek lek no'ox sba sk'an vo' ti banamil svente xch'i ti ixime. Ja' jech' ti kuxlejal yiluke, oy slekilal oy xchopolal. Mu k'usi xkutik.

K'alal chi jk'opojotik ta lekil kuxlejale sk'an xi jk'opojotik ta chopol kuxlejal xtok. ¿Mi oy xa uno'ox junuk vinik ants ti leke? ¿Mi ak'bilotik talel ti jtaleltike o mi ja' to nakastal chbul ti jch'uleltike? Mu xka'itik lek yiluk. Oy jna' xi jmilvanotik, oy jna' xi elk'ajotik, oy jna' xkutilantik antsetik, ololetik. Oy buch'utik lek jk'upintik ti tak'ine. Jnaojtik ti chopole pe ta jpastik. ¿K'uchal un? ¿K'usi ti chopol ta jtaleltike? ¿Mi ja' smul jtot jme'tik yu'un ch'abal lek xalbotik ti mantale? ¿Mi ja' chopol xa uno'ox talem ti ko'ntontike? ¿Mi ja' ti mu xi jtojobotik ta snopele? ¿Mi yu'un ja' chopol ti jvayijeltike? ¿Mi yu'un ch'abal ti jch'uleltike?

Ta jk'antik ya'luk ja' ti lekilale, ti lekil kuxlejale. Ja' ta jk'antik sikiket ti banamile, ti xlamamet ti jkuxlejtike, ti jun ko'ntontik xchi'uk ti jnup jchi'iltike, ti kalab jnichnabtike, skotol ti kuts' kalaltike. Ta jk'antik mu masuk sik, mu masuk k'ok, lek no'ox ta jk'antik. Mu jk'antik buch'u xtal xutotik xutilantik, buch'u tal stik chamel jol ko'ntontik.

Na'tik. Ja' no'ox ti nitil ta chibe. Bak'in ti ch'ielale oy slajelal xtok, jech te tsatsak sba xchi'bal ya'luk. Jna' xi jvok'otik, jna' xi jchamotik, ak'o mi mu jk'antik. Oy slikebal, oy slajebal. Mu stak' ti jun no'oxe. Nupul tsakal ta chib. June kuxul ta chib.

Ya'luk, ti k'usi lek ta jk'antik ta jnatike, xchi'uk ti kuts' kalal jbatike, yu'un volol tso'bol jkotoltik. Ja' jech xkuxet ko'ntontik. Tsobolotik ta ve'el, yu'un ja' jech oy smuil ti jve'eltike. Mu jk'antik ti oy junuk buch'u ch'akale. Mi oy buch'u chi'ch' svokole yu'un ta jkolta jbatik, chki'chtik ta



k'ux, chki'ch'tik ta muk'. Ja' ta jk'antik ti jun ko'ntontike. Mi oy k'usi chopol chkiltike, sk'an lek no'ox xkalbe jbatik, mu sole jtak'tik ta anil. K'alal xti'luj joltike, k'usuk no'ox k'usi jtak'tik, ja' yu'un sk'an jam jol ko'ntontik. Oy buch'u to jich'il, to bik'in ti ko'ntontike, tak'al no'ox chk'ot ta ko'ntontik ta anil ti k'usi chi'ch albelotike, ak'o mi lek ti k'usi chi j-albate, ak'o mi lekil mantal. Ja' yu'un un, sk'an jchantik xchikintael k'usi chal ti kuts kalaltike. Jech xtok, sk'an lek no'ox jtak'tik, mi tsots xa jtaktike, te xa k'ak'ub ti k'ope. Te chlik jkutbatik. Chopol xa chka'i jkotoltik. Ja' yu'un, chopol ya'luk k'alal mu' xa jkan jk'opon jbatik k'uchal uts' alalotike.

Yan nopel xtoke, k'usi tsots vokol ta jeke, ja' ti chamele. Mi oy xa buch'u lom ta tem, ti mu xa xlik stuke ech' xa no'och chopol. Ma'uk no'ox chi'ch svokol ti jchamele, chkich' jvokol jkotoltik. K'alal oy vokol ta chamele jkotoltik chi jlajotik ta tak'in. Chi j-ochotik ta ilil. Ja' no'ox ya'luk k'alal oy buch'u ip ku'untike, ja' te chkilbe jba ko'ntontik. Buch'u mu sventae mu'yuk chak' sk'ob, mu'yuk tsba'an sba jutebuk. Jech te chka'k'tik ta ilel ti jchopolaltike. Mas to a'bol sba ti yantike. Namu jech'al, skomtsanojik ti mol me'eletike, ti yu'un buch'u mu'yuk tskolta sba ta tsk'elel, xchabiel k'al x-ipaj, xlaj ti totil ti me'ile, mu'yuk tstsasrexta. Jech' taj ne, ak'o mi mu k'antik, te to nitilotik, te to chukulotik un jutuk, sujbilotik to k'uchal jun lolol. Ma'uk no'ox ti k'usi jk'an jpastike, sk'an ta smelol, ta rason ta jpasbatik batel. Na'tik k'uxio, yu'un ti chamele tstsobotik xtok. Li'ne te nitil ti k'usi chopole, xchi'uk ti k'usi leke.

Mu x-e'ch k'ak'al mi ch'abal abtele, ti oy bu xch'ay o ko'ntontike, ja no'ox, ma'uk ti milbail ta jeke, leke lek no'ox sba sventa k'uxi kuxulotike, stojol ti ats'ame, ti xavone.

Mu jk'antik ti chopol kuxlejale, ti tsakalotik ta chamele, ta me'onale, ta ilile, ta at o'ntone, ta xi'ele, ta ch'ulelale, ta ile, ta i't'ix o'ntone, ta ilbajinele, ta utilanele, yu'un skotol taje, chopol, tsokes ti jkuxlejaltike, chch'akotik, mu jk'antik ti taje, ja' no'ox, te oy ta ch'ielal ku'tuntik, mu'yuk tstenotik, oy skuxlejal stuk, te nabal ta jbek'taltil.

Ja' ta jk'antik k'usitik ti leke, ti k'usitik tsmuyubtas ti ko'ntontike. Ta jk'antik ti xla'et no'ox ti ko'ntontike, ti sikiket no'ox ti banamile, ti junuk ti ko'ntontik xi jve'otike, xi jxanavotike. Ti ch'abaluk ti k'ope. Ja' no'ox, ta sba banamile, jun k'a'k'al ta xkilbetik sat ti jtotik xjapapet ta vinajele, chamulub ek', chch'ay batel ta pat vitsetik, ta ak'obaltike chba svula' yolon banamil. Ta yok'omal to chkiltik xtok, vane, yu'un chka'itik jech taje, yu'un xtal xvat skotol. Jech jo'otike, jnaojtik ti j-ech'eletik ta sba



banamile, ti ta xi jlajotik junuk k'aka'ele, ja' no'ox, mu'yuk ta jtuk'ulatik, xu' no'ox ku'untik ya'luk, jbel no'ox chkaltik. Sk'an a'ibel smelol jech taje, ti yu'un j-uch'om vo'otike, ik'ubtas banamilotike, ti naka jeché'otike.

Oy ti ko'ntontike. Ak'bilotiktal snopben ti jol kontontike, ti jch'uleltile. Te xa ta jnop jtuktik ta jujun k'usi ti ta jpastike. Yu'un jo'otik ta xkaltik ti k'usi ta jk'antike, ti k'uyela ja jk'antik xi j-oyie. Ta uno'ox xi jch'ay, ta uno'ox xi jcham. Sk'an ta jnoptik ya'luk k'uyelan ta jk'antik ti jkuxlejaltike. Jo'otik ta jt'ujtik. Ja' chal ti ko'ntontike. Li k'usi chopole, k'uchal ti chamel yil ti jme'e, mu stak' k'usi xkutik, te oy o, mu stak' jtubtik. Sk'an lek ta jonptik ti k'usi ta jpastike. Ak'o mi lek xa ta jpasbatik yiluk, ak'o mi bij xa ti jsatik yiluke, ja' chopol ti ko'ntontike, sk'an meltsanel ti ko'ntontike, sk'an tuk'ubtasel, sk'an cha'meltsanel, sk'an bijumtasel, sk'an tojobtsael. Ja' stu ti nopele, ti tuk'ilanele, Jo'otik ta jnoptik, ta jk'eltik ti k'usi lek jujun k'ak'ale, ja' ta xtik'tik ta ko'ntontik. K'alal jech chkal taje, yu'un ja' ta k'el ti ko'tontike, ta jk'eltik mi chki'chtik ta muk' ti vinik antsetike, ti chon bolometik, ti abnal ts'ilaltike, ti sat vo'etike; ta jk'eltik k'usi tsnop, k'usi chal ti ko'ntontik k'alal chki'chtik mantal ta junuk tsobajele, ta moletike, ta me'eletike. Jech ta ut's alalotik xtoke, sk'an ta jlabantik lek mi chkich' jbatik ta muk' ta komun.

Sventa xa no'ox stsutsebal ti jlo'ile, naka xa no'ox chkal, mi jk'eltik lek yiluke, li bats'i vinik antsotike, ja' jelabem ti jchopolaltike. Ma'uk xa tsmilotik ti chamele, jo'otik xa no'ox ta jmilba jtuktik ta tak'in, ta k'ulejal. Lajobal xa batel yiluk ti i'chbel smelole, ti i'chbel stuk'ilale. Ja' xa ta jka'ntik yiluk ti mu'uyuk buch'u xalbotik k'usi un jutuke, mu xa jk'antik vulel, mu xa jk'antik mantal. Jechen chkil xa ta a'ch jchi'ometik. Mu xa jk'an xi j-abtejotik, ta moton xa no'ox ta jk'antik ti jve'eltike. Mu xa jk'an jts'untik ti ixime. Mu xa jk'antik ti abtele. Xu' xa x-ech' jxujtik ti mol me'eletike.

Ti jbek'ataltike, ti snopben jol ko'tontike ja' tsk'an ti k'usi chopole: ti labanele, ti utilanele, ti k'ulejal tak'ine. Ja' ta jk'antik slo'lo'il ti kuxlejale. Naka no'ox smuil ta jk'upintik ka'itik ti kuxlejale. Naka no'ox ta jk'antik lekil kuxlejale, ja' no'ox, naka' no'ox ta ye'bil k'abal, ta moton no'ox, ma'uk ta abtel ta jk'antik. K'elanbil ta jk'antik.

Jech un, ku'chal xa li lo'ilajtalele, ti lekil kuxlejale, nitil ta k'anel, ta tso'blej, ta jun o'tonal, la bolol ta tsobol, ta k'op, ta ch'ulel, ta i'ch'el ta k'ux, ta i'ch'el ta muk', ta sujel, ta nitilal, ta chukulil, ta chib. Ti lekil kuxlejale tsakal ta chopol kuxlejale. Ti vinik antsotike, ja'a ta jk'antik ti k'usi chopole.